

INGLESE-ITALIANO

AC	Alternate Color	alternare il colore
alt	alternate	alternativamente/alternare
altog	altogether	tutto insieme
approx.	approximately	approssimativamente
B	bobble	nocciolina di maglie tutte nello stesso punto
B	Back of stitch	filo dietro la maglia/punto
b	in back of stitch	nel dietro della maglia/punto
BC	Back Cross	sul lato rovescio del lavoro
beg M	beginning marker	marcatura d'inizio
bet	between	tra, fra
BG	Body Gauge	cartamodello
bl	block (solid mesh)	quadretto pieno
BO	bind off	intrecciare, chiudere
bo	bobble	nocciolina di maglie tutte nello stesso punto
bo	binding off	intreccio, chiusura
BPdc	back post dc	punto alto/basso in rilievo dietro
but	buttonhole	asola per bottone/occhiello
cab	cable	treccia
cc/CC/CON	contrasting color	colore contrastante
ch	chain	catenella
ch	chain previously made (e.g., ch-l)	catenella precedente
cl	Cluster	gruppo/nocciolina di maglie tutte nello stesso punto
cm(s)	centimeter(s)	centimetro/i
CN	Cable Needle	ferro ausiliario
CO	cast on	avviare
co	casting off	intrecciare
col	Color	colore
cont	continue	continuare
Cr	Cross	incrociare
Cr L	Cross to the Left	incrociare a sinistra
Cr R	Cross to the Right	incrociare a destra
dbl dec	Double Decrease	doppia diminuzione
dble	Double	doppio
dc	double crochet (EN)	punto basso
dc	double crochet (US)	punto alto
dec	decrease	diminuzione, diminuire
dec hdc	decrease half double crochet	diminuire punto mezzo alto
diag	diagonal	diagonale
diam	diameter	diametro
dir	directions	direzioni
dk	dark	scuro
DK	double knitting	lana sportiva

DKK	double-double knitting	lana sportiva
dpn	double-pointed needle	ferro per calze (con 2 punte)/gioco di ferri
dtr	double treble crochet (EN)	punto alto doppio
dtr	double treble crochet (US)	punto alto triplo
E	every	ogni
EOR	Every Other Row	ogni altro ferro/fila
ext	exterior	esteriore
FC	Front Cross	incrocio davanti
fin	finished	finito
foll	following/follow	seguinte/sequire
FPdc	front post dc	punto alto/basso in rilievo davanti
fr	front side (facing knitter)	davanti del lavoro
g/gr(s)	gram(s)	grammo/i
G	Gauge	campione, prova
g-st	garter stitch	punto legaccio
GN	Gauge Needle	ferro di prova
gp	group	gruppo/gruppo di maglie
GS	Gauge Stitch	punto di prova
htr	half treble (EN)	punto mezzo alto
hdc	half double crochet (US)	punto mezzo alto
hk	hook	uncinetto
inc	increase	aumento
incl	includine/inclusive	incluso
in(s)	inch(es)	pollici (2,54 cm)
inst	instructions	istruzioni
k	knit	maglia diritta
kbl	knit from back of loop	maglia diritta ritorta
kfb	knit from back of next stitch	lavorare maglia successiva ritorto
kpk	knit, purl, knit	diritto, rovescio, diritto
kssb	knit slip stitch through the back	lavorare un gettato a diritto ritorto
kwise	knitwise	a diritto
k2tog	knit 2 stitches together	Lavorare 2 maglie insieme a diritto
k2tog-b	knit 2 stitches together through the back loop	lavorare 2 maglie insieme a diritto ritorte
k up 1	pick up and knit the stitch in the row below	tirar su e lavorare il punto nella riga sotto
L	left	sinistro/a
L	light	chiaro
LC	Left Cross	incrocio a sinistra
lg	large	grande, ampio, grosso
LH	Left Hand	lato rovescio del lavoro
lhn	left hand needle	ferro della mano sinistra
LN	Left Needle	ferro sinistro
lp(s)	loop(s)	asola/cappio/anello della maglia
lt	light	chiaro

LT	Long Treble (US)	punto altro triplo
LT	Left Twist	ritorto/incrociato a sinistra
l.h.	left hand needle	ferro della mano sinistra
m1	make one	aumentare 1 maglia uscita dal filo tra due maglie
m	meter(s)	metro/i
m	mesh(es)	maglia
M	Make	eseguire
M	marker	marcatatura, marcatore
MB	Make Bobble	eseguire nocciolina
MC	Main (or background) color	colore principale
med	medium	medio
mm	millimeter(s)	millimetro/i
MI	Make One	aumentare 1 maglia uscita dal filo tra due maglie
m-st	moss stitch	punto grana di riso
mult	multiple(s)	multiplo/i
MY	main yarn	filo principale
no	number	numero
	open mesh	quadretto vuoto
opp	opposite	opposto
ORL	or required length	o lunghezza richiesta
OZ	ounces	oncia (28,35 g)
p	picot	pippolino
p	purl	maglia rovescia/lavorare a rovescio
patt/Pat(s)	pattern (s)	modello/cartamodello
pc	popcorn	nocciolina di maglie tutte nello stesso punto
pfb	purl into front and back of next stitch	2 maglie a rovescio nella prossima maglia (1 nell'asola anteriore, 1 nell'asola posteriore)
pfl	purl from back of loop	lavorare 1 maglia rovescio dall'asola dietro
pns	pass next stitch over	accavallare la prossima maglia
pr	pair	paio
prec	preceding	precedere
prey	previous	precedente
PR	Previous Row or Round	riga o ferro precedente
PS	Pass stitch	accavallare la maglia non lavorata
pss	pass slipped stitch over	accavallamento semplice (sollevare 1 maglia, lavorare a dritta la seconda maglia, accavallare la prima maglia non lavorata)/ accavallare la maglia non lavorata
pwise	purlwise	a rovescio
p2tog	purl 2 stitches together	lavorare due maglie insieme a rovescio

p2tog-b	purl 2 stitches together through the back loop	lavorare due maglie insieme a rovescio ritorte
PU	Pick Up stitches	riprendere maglie
RC	Right Cross	incrocio a destra
rem	remain(ing)	rimanente
rep	repeat	ripetere
rev st st	reverse stockinette /stocking stitch	maglia rasata rovescia
RGN	Ribbing Gauge Needle	ferro di prova a coste
RH	Right Hand	lato dritto del lavoro
rhn	right hand needle	ferro della mano destra
rib	ribbing	punto a coste
RN	Right Needle	ferro destro
rnd(s)	round(s)	giro/i
rpt	repeat	ripetere
RS	Right Side	diritto del lavoro
RT	Right Twist	ritorto/incrociato a destra
sc	single crochet (US)	punto basso
sel	selvage	maglia vi vivagno
sk	skip	saltare
skn(s)	skein(s)	matassa/e
SKP/ skp/ skpo	slip 1, knit 1, pass slip stitch over	accavallamento semplice (sollevare 1 maglia, lavorare a dritta la seconda maglia, accavallare la prima maglia non lavorata)
sl	slip	passare
sl st	slip stitch	punto scivolato - passato a rovescio (mag); punto bassissimo (unc)
sl lb	Slip a stitch onto the cable needle at back of the work	passare una maglia sul ferro ausiliario e metterlo dietro al lavoro
sl 1f	Slip a stitch onto the cable needle at front of the work	passare una maglia sul ferro ausiliario e metterlo davanti al lavoro
sm	small	piccolo
sp	space (open mesh)	quadretto vuoto
sp	single point needle (s)	ferro con una punta
ssk	slip, slip, knit.	sollevare due maglie a dritto e lavorarli insieme
st(s)	stitch(es)	maglia/e
st st	stocking/stockinette stitch	punto maglia rasata
tbl	through back of loop	attraverso la parte posteriore dell'asola
tch	turning chain	catenella per voltare
TTC/tr tr	Triple Treble Crochet (EN)	punto alto triplo
TTC/tr tr	Triple Treble Crochet and Triple Treble Cluster (US)	punto alto quadruplo
tfl	through front loop	attraverso la parte anteriore

tog	together	dell'asola
tr	treble crochet (EN)	insieme
tr	treble crochet (US)	punto alto
trn	turn	punto alto doppio
wb	wool back	voltare il lavoro
WE	work even	lana dietro
wf	wool forward	lavorare allo stesso modo
wft	wool front	lana davanti
wl	wool	lana davanti
wl.bk	wool back	lana
wl.fwd	wool forward	lana dietro
wo	wool over or weave over	lana davanti
won	wool over needle	lana o filo sopra
wrh	wool round hook	sopra il ferro
wrn	wool round needle	intorno al uncinetto
WS	wrong side	intorno al ferro
wu	wool under or weave under	rovescio del lavoro
wyib	with the lead yarn in the back	lana o filo sotto
wyif	with the lead yarn in the front	primo filo dietro
yarn	yarn around needle	con il filo davanti
yb	yarn back	gettato
ybk	yarn backward	filo dietro
yf/ yfd/ yfwd	yarn forward	filo dietro
yfon	yarn forward and over needle	filo davanti
yfrn	yarn forward and round needle	gettato
yfwk	yarn front of work	gettato
yo	yarn over	filo davanti
yon	yarn over needle	gettare il filo/gettato
yo2	a double yarn over	maglia gettata
yrh	yarn round hook	due gettati
yrn	yarn round needle	gettare il filo/gettato
ytb	yarn to back	gettare il filo/gettato
ytf	yarn to front	filo dietro
zip	zipper	filo davanti
*	repeat all instructions between the asterisks	chiusura lampo
()	repeat all instructions between the parentheses	ripetere le istruzioni tra gli asterischi
() s	alternate measurements & alternate instruction	ripetere le istruzioni tra parentesi
[]	alternate measurements between brackets	alternare misure e alternare istruzioni
*	repeat stopping point (e.g., repeat to *)	alternare misure tra parentesi
		graffa
		ripetere fino all'asterisco (p.e., ripetere da*)



SCHEMI E DISEGNI:

I